

Con-versatorias. Poetas mexicanos nacidos en los años 50

13 septiembre 2013



Sin duda uno de los artífices de esa clasificación al crear la colección Los Cincuenta en Conaculta, es Eduardo Langagne, quien nos habla de este libro de entrevistas, coordinado por Ricardo Venegas, a poetas modelo 50.

Con-versatorias. Entrevistas a poetas mexicanos nacidos en los cincuenta
Eduardo Langagne



Eduardo Langagne

Con-versatorias, Entrevistas a poetas mexicanos nacidos en los cincuenta, coordinado por Ricardo Venegas, es un encuentro generacional. Reúne a treinta y un poetas nacidos en la década de los años cincuenta, entrevistados por una veintena de autores cuyos años de nacimiento van de 1960 a 1983. Como sugiere Ricardo Venegas, quien realizó prácticamente la tercera parte de las entrevistas, coincide en que se trata de una generación que ha sido de alguna manera revisada (no sé si leída) desde los años ochenta. Siempre inédita, como ya ha escrito Fabio Morábito de la poesía. Hugo Gutiérrez Vega, en las palabras preliminares, llama al grupo de poetas entrevistados *generación de los cincuenta*, criterio que se ha venido adoptando en México para nombrar a las generaciones alrededor de sus fechas de nacimiento y no de las de sus primeros libros o presentaciones editoriales.



Un dato que el propio Venegas observa es que muchas voces entrevistadas y entrevistadoras han sido ganadores del premio de poesía de Aguascalientes, el más importante de México, creado con generosidad y visión futura por Víctor Sandoval desde 1968. Ricardo Venegas entrevista a Mario Calderón, quien ha difundido en la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla la obra de los poetas de nuestra generación, incorporadándola a los temas de interés para sus tesis. Para Mario Calderón, de Alí Chumacero, Bonifaz y Lizalde se han desprendido las tendencias vitales de nuestros días. Enrique López Aguilar se refiere a la prisa de la generación por publicar: “pareciera como si hubiéramos corrido en una maratón”. Ricardo Venegas entrevista también a Víctor Manuel Cárdenas y a Eduardo Casar. Cárdenas hace énfasis en la poesía social y habla de su vida en Chiapas y en Colima, su tierra natal; menciona a Juan Bañuelos (1932) como uno de sus poetas maestros. Para Eduardo Casar esta figura magisterial se concentra en Jaime Labastida (1939), sobre quien ha escrito claros ensayos que invitan a leerlo cuidadosamente. Los dos mencionados –junto con Óscar Oliva (1937), Jaime Augusto Shelley (1938) y Eraclio Zepeda (1937)– son poetas del grupo conocido como “La espiga amotinada”(título de su primer libro colectivo, publicado en México por el FCE en 1960, con prólogo de Agustí Bartra), en los que encontramos el antecedente más directo, los precursores, de la generación de los cincuenta.

Con la inclusión de Josu Landa se representan autores no nacidos en México pero integrados a la vida nacional. Otras entrevistas significativas de Venegas son las de la siempre inteligente Verónica Volkow, que vincula mundos clásicos y contemporáneos e incorpora el rigor académico a la divulgación de temas multidisciplinarios; la realizada a Tedi López Mills, que ha sumado a su creación personal el impulso de proyectos literarios colectivos que ocupan un lugar distinguido en el plano editorial. Francisco Torres Córdova nos da un extenso panorama sobre la traducción, otra de las tareas en las que la generación se ha detenido y ha ejercido de manera sistemática; Torres Córdova nos habla de la traducción poética como ese intenso acercamiento al Otro. Una más fue realizada al poeta y ensayista Juan Domingo Argüelles, con quien la vida me ha permitido realizar tareas de edición y compilación, y proyectos compartidos como *Tierra Adentro*; y a José Ángel Leyva, en quien ya reconocemos una voz poética definida al tiempo que el antecedente editorial de las entrevistas a poetas que el título *Con-versatorias* recoge, y su enorme capacidad de divulgación en proyectos como *Alforja* y *La Otra*.



En sus casi quinientas páginas el volumen es muestra del trabajo y reflexión de una comunidad rica en propuestas; Arnulfo Vigil nos exige la sinceridad en la poesía, Jorge Esquinca habla de un concepto universal de la poesía, Víctor Toledo de una larga nómina de autores y circunstancias con los que se ha cruzado en la tarea poética; Víctor Hugo Piña Williams, es para mí un descubridor de sonidos ocultos en

las palabras; Francisco Segovia, referencia de la generación desde muy joven; Lina Zerón también ha participado en el noble oficio de proponer palabras a la canción popular; José Javier Villarreal, Premio Aguascalientes, ensayista y traductor, nos habla de las regiones del poema.

En los años noventa, con la participación fundamental de Arturo Trejo Villafuerte, quien ya había pensado en esa denominación, tuve la oportunidad de publicar una serie denominada *Los cincuenta*. Logramos una colección de cincuenta títulos que convocó a un amplio número de autores nacidos en los años cincuenta con libros de los más variados géneros, aunque no contiene un estudio que ubique tendencias o trace líneas críticas. Con el mismo interés por dilucidar las claves, divergencias y encuentros entre los miembros de la generación a la que pertenezco, en 1987 preparé *Con sus propias palabras*, antología de poetas mexicanos nacidos entre 1950 y 1955. Apareció con el sello de la Universidad Autónoma de Querétaro y tal vez su distribución fue apenas regional. El libro reunió declaraciones otorgadas en entrevista, de viva voz, con sus propias palabras, de una amplia nómina de autores; testimonios ofrecidos cuando ninguno de ellos era mayor de treinta y cinco años. Hoy, a más de veinticinco años y gracias a este nuevo ejercicio de conversación, tenemos la oportunidad de visitar conceptos sobre la generación que se reafirman, afinan o contrastan varios años después.

La entrevista con Efraín Bartolomé, con la que inicia *Con-versatorias*, de JD Victoria, es reveladora de las distintas procedencias de este conjunto de poetas. El poeta chiapaneco estaba en sus treinta años cuando publica *Ojo de jaguar*, caso similar al de José Luis Rivas cuando publicó *Tierra nativa*. En muchos países las primeras publicaciones de un poeta se dan en esa edad de joven madurez.

Coincido con Eduardo Hurtado, entrevistado por Patricia Real Santacruz, cuando apunta que “ordenar y dar forma son acciones indispensables del oficio” y cuando agrega que “la música y el canto son esenciales en poesía.” Nuevas tendencias o viejas tendencias, es un tema que Maricruz Patiño comenta en su entrevista con Leticia Luna; búsquedas liberales de los años sesenta en una sociedad mexicana tradi-

cional. Las revistas literarias independientes de los años setenta tuvieron una enorme representación en el panorama poético de México y Maricruz se refiere a la revista *El Zaguán*. Vale revisar tres ricos volúmenes de mujeres latinoamericanas en práctica continua de la poesía que publicaron entrevistada y entrevistadora en 2004 junto con Aurora Marya Saavedra: *Trilogía poética de las mujeres en Hispanoamérica*.



Claudia Posadas, poeta, autora de *Liber Scivias*, un complejo libro de excelente factura que ha sido ya comenzado a estudiar en el ambiente académico, realiza una muy buena entrevista con Alberto Blanco. “Cuando hablamos de arte”, dice Alberto, “hablamos de forma. La literatura no es la excepción. Todo lo que conocemos tiene forma porque si no, no lo conoceríamos.” Eduardo Estala Rojas entrevista al siempre reflexivo Adolfo Castañón, quien entre otros tópicos pone énfasis en la profesionalización del editor, actividad que ha realizado paralelamente a su escritura desde hace muchísimos años. Luis Cortés Bargalló, vinculado también a la edición y a las revistas literarias, poeta siempre propositivo, con un amplísimo conocimiento de la poesía actual, nos refiere posibilidades diversas de la expresión poética. Pura López Colomé, traductora de revelaciones, es entrevistada de manera entrañable por Kenia Cano.

Con-versatorias incluye un número amplio de entrevistados y entrevistadores que no viven en la ciudad de México, asunto que siempre enriquece las muestras en el país, y propone temas de reflexión que atañen a la creación poética en su dimensión integral. Ramón Bolívar, entrevistado por Jeremías Marquines pone énfasis en la literatura para niños, otro de los ámbitos de reflexión más actuales. Luis Vicente de Aguinaga entrevista a Ricardo Castillo y nos sugiere la lectura de *Borrar los nombres*, libro de 1993 de Castillo. La sugerencia nos vuelve a recordar la necesidad de que la lectura esté al centro de cualquier evaluación, dictamen, comentario o preferencia. Vicente Quirarte, polígrafo de esta generación, en una conversación titulada por Ricardo Ariza *Sintaxis del poeta*, en la que también estuvo presente Ricardo Venegas, subraya un comentario que hemos compartido constantemente: los más jóvenes nos enseñan nuevas rutas de lectura, nuevas rutas de escritura.

En casi quinientas páginas de *Con-versatorias* se ofrece un compendio de opiniones y una muestra poética representativa de la generación. Cada entrevista está precedida por un poema del autor entrevistado. Además del testimonio, la muestra poética compilada por Ricardo Venegas representa la oferente diversidad de modos y formas que ha tomado la poesía mexicana de la generación para constituirse en una referencia de la poesía en lengua castellana.

Lista de poetas entrevistados y entrevistadores

Poetas entrevistados	Entrevistadores
Efraín Bartolomé, 1950	J D Victoria, 1969
Eduardo Hurtado, 1950	Patricia Real Santacruz, 1960
Maricruz Patiño, 1950	Leticia Luna, 1965
Alberto Blanco, 1951	Claudia Posadas, 1970
Mario Calderón, 1951	Ricardo Venegas, 1973
Víctor Manuel Cárdenas, 1952	Ricardo Venegas
Eduardo Casar, 1952	Ricardo Venegas
Adolfo Castañon, 1952	Eduardo Estala Rojas, 1980
Luis Cortes Bargalló, 1952	Jair Cortés, 1977
Eduardo Langagne, 1952	Claudia Posadas
Pura López Colomé, 1952	Kenia Cano, 1972
Ramón Bolívar, 1953	Jeremías Marquines, 1968
Josu Landa, 1953	Ricardo Venegas

Ricardo Castillo, 1954	Luis Vicente de Aguinaga, 1971
Vicente Quirarte, 1954	Ricardo Ariza, 1973
Enrique López Aguilar, 1955	Leticia Romero Chumacero, 1972
Fabio Morábito, 1955	Enzia Verduchi, 1967
Verónica Volkow, 1955	Ricardo Venegas
Aglae Margali, 1956	Leticia Luna
Javier Sicilia, 1956	Ricardo Venegas
Francisco Torres Córdova, 1956	Ricardo Venegas
Arnulfo Vigil, 1956	Armando Alanís Pulido, 1969
Jorge Esquinca, 1957	Ricardo Ariza
Víctor Toledo, 1957	Jair Cortés
Juan Domingo Argüelles, 1958	Ricardo Venegas
José Ángel Leyva, 1958	Ricardo Venegas y Armando Alonso, 1974
Víctor Hugo Piña Williams, 1958	Ramón Peralta, 1972

Francisco Segovia, 1958	Itzel A. Sosa, 1977
Tedi López Mills, 1959	Ricardo Venegas
José Javier Villarreal, 1959	Armando Alanís Pulido
Lina Zerón, 1959	Alejandro Campos Oliver, 1983



La Otra · Número 78

<https://www.laotrarevista.com/content/3647>